

## **Chitabu cha MIKA Tanga mbere**

Hichi ni chitabu chimwengachapho cha vitabu vya manabii adide a Iziraeli. Chieburania Mika manage ni: “Ni ani ariye dza Mwenyezi Mlungu.” Nabii Mika wala mudzi mdide urioihwa Moreshethi urio kahi za mwakani na mtswerero wa dzuwa wa Jerusalemu. Mika waishi wakati mmwenga na nabii Isaya na nabii Hosea naye wahubiri ujumbe wa tumaini na hukumu. Iye watabiri kukala Mlungu andaamula Samariya, mudzi mkpwulu wa ufalume wa vurini yani Iziraeli na Jerusalemu, mudzi mkpwulu wa ufalume wa mwakani yani Juda kpwa kukosa kukala mfwano mnono kpwa atu. Atawala ni ayi, manabii ana handzo, alavyadzi-sadaka ni ayi, ahendadzi-bishara si aaminifu na aamuli anaphokera hongo.

Fundzo kulu ni kukala Mlungu ni wa haki na analonda atu asagale vinono. Mika piya watabiri kuhusu matumaini ga siku zedzazo, kukala kundavyalwa muokoli na kundakala na ufalume urio na amani.

### **Maelezo Muhimu Kpwa Chifupi**

Uamuli wa Iziraeli na Juda 1:1—3:12

Ujumbe wa kuluphiro kpwa atu a Mlungu  
4:1—5:15

Ujumbe wa kukanya na tumaini 6:1—7:20

<sup>1</sup> Higa ni maneno ambago Mwenyezi Mlungu wagomba kumuambira Mika. Mika kala achis-agala kpwahali koihwa Moreshethi. Mwenyezi Mlungu wagomba na Mika wakati Jothamu, Ahazi na Hezekiya ariphokala afalume a Juda. Mika waonyeswa ruwiya kuhusu Samariya na Jerusalemu.

<sup>2</sup> Mwimwi mosi phundzani,

Dunia na vyosi virivyo ndani naviphundze ili Mwenyezi Mlungu alavye ushaidi dzulu yenu,

hiye Bwana agombe kula nyumbaye takatifu ya kuvoya Mlungu.

### *Uamuli wa Samariya na Jerusalemu*

<sup>3</sup> Lola! Mwenyezi Mlungu aredza kula phakpwe makaloni; andatserera na kuvyoga virere vya myango ya dunia!

<sup>4</sup> Myango indamomonyoka tsinize, na madete ganaganyika pande mbiri dza mshumaa utsatsamukavyo ukalapho phephi na moho dza madzi gajeravyo upesi mteremukoni.

<sup>5</sup> Gosi higa ni kpwa sababu ya Jakobo kukosera, kpwa sababu ya dambi za chivyazi cha Iziraeli.

Kosa ra Jakobo ni riphi? Dze, si Samariya? Dze, phatu pha dzulu pha Juda pha kuabudu milungu yao ni phaphi?

---

**1:1** 1:1 2 Afalume 15:32-38; 2 Nyakati 27:1-7; 2 Afalume 16.1-20; 2 Nyakati 28:1-27; 2 Afalume 18.1-20.21; 2 Nyakati 29:1—32:33

Dze, si Jerusalemu?

6 “Kpwa hivyo Samariya ndaihenda dzala phatu pha kumeza mitse ya mizabibu.

Mawege ndagamwaga deteni na misingiye niiriche wazi.

7 Vizukavye vyosi vya kutsongbwa vindavundzwa vipande-vipande, zawadize zosi za nyumba ya kuvoya Mlungu zindatiywa moho.

Nindabananga vizukavye vyosi.

Mana wakusanya zawadize zosi kula kpwa maripho ga umalaya, nazo zindahumika tsona kuripha maripho ga umalaya.”

*Chiriro na sonono*

8 Chisha Mika achiamba, “Kpwa sababu hino ndasononeka na nrire, nindanyendeka chitsaha tsona bila virahu.

Nindapheka dza bawa, na kurira dza chimburu.

9 Mana chirondache ni cha chirema, chikaambukiza Juda.

Chikafika hadi ryango ra Jerusalemu, phephi na ko atu angu asagalako.

10 Gaga msigaseme Gathi, msirire bii

galagalani kpwenye vumbi hiko Bethi-Ofura.\*

11 Mwimwi msagalao Shafiri tsapani chitsaha na enye kuodzala waibu.

Hinyo asagalao Zaanani

---

\* **1:10** 1:10 Bethi-Ofura kpwa Chieburania manaye ni nyumba ya vumbi.

taandatuluka kondze ya mudzi  
Bethi-Eseli inasononeka,  
urindziwe ukauswa ko kpwenu.

12 Mana hinyo asagalao Marothi anasononeka  
anagodza kpwa hamu ausirwe sonono.

Mana mai gakatserezwa kula kpwa Mwenyezi  
Mlungu  
hadi phenye ryango ra Jerusalemu.

13 Mwi enyezi a Lakishi,  
fungani farasi kpwenye magari ga viha.  
Mwimwi ndimwi chandzo cha mwana mchetu  
wa Sayuni kuhenda dambi,  
mana makosa ga Iziraeli gaphahikana kp-  
wako.

14 Kpwa hivyo undaapha enyezi a Moreshethi  
Gathi  
zawadi za kulagana.

Atu a mudzi wa Akizibu andakala chitu chisi-  
chookola  
kpwa afalume a Iziraeli.

15 Mwimwi enyezi a Maresha  
ndakureherani mutu ndiyekuturyani.  
Iye ariye utukufu wa Iziraeli  
andakpwedza hadi Adulamu.

16 Nyolani nyere zenu kpwa sababu ya sonono  
kpwa ajili ya ana enu anaokuhendani  
mkale na raha,  
dzihendereni chiphala dza tai  
mana ana enu andauswa apherikpwe tsi ya  
ujenini.”

## 2

*Shaka hiro kpwa aonerao ayawao*

<sup>1</sup> Shaka hiro kpwa apangao kuhenda mai,

anaopanga uyi mwao vitandani,  
ligundzu kunaphocha anagahenda  
kpwa sababu ana uwezo.

<sup>2</sup> Nkuaza minda na akaihala,  
akaaza nyumba na akazihala.

Nkumuonera mutu na atu a nyumbaye,  
na nkufuta mutu urisiwe.

<sup>3</sup> Kpwa hivyo Mwenyezi Mlungu anaamba  
hivi,

“Lola, ninapanga kureha shaka kpwa atu aha,  
namwi tamundaweza kudzikombola enye,  
tamundanyendeka tsona na shobo  
mana undakala wakati mui.

<sup>4</sup> Siku iyo atu andakutungirani wira wa sonono  
wa kukunyeterani  
nao andaamba,

‘Hukaangamizwa tsetsetse,  
Mwenyezi Mlungu akaganya vitu vya atu  
angu.

Iye akanifuta mtalo hinyo,  
na minda yehu akaipha atu ario uhala  
mateka.’ ”

<sup>5</sup> Kpwa hivyo takundakala na mutu  
ndiyekupima na kukuganyani minda,  
kpwa kupiga kura,  
kahi ya kusanyiko ra atu a Mwenyezi  
Mlungu.

### *Manabii a handzo*

<sup>6</sup> Manabii aho nkuamba, “Usihubiri, usihubiri  
mambo higo,  
swiswi tahundagbwirwa ni waibu.”

<sup>7</sup> Mwi atu a Jakobo, gano mgombago ni sawa?  
Mnaphouza,

“Kpwani Roho wa Mwenyezi Mlungu kavu-  
mirira?  
Vino iye nkuhenda mambo dza higa?”

Mwenyezi Mlungu anaamba, “Dze maneno  
gangu tagamuhendera manono  
mutu ahendaye irivyo sawa?”

<sup>8</sup> Ela siku hizi mukaaunukira atu angu  
dza maadi,  
munaavula vwazi ra chitajiri  
atu atsupao kpwa amani  
ambao taatarajiya viha.

<sup>9</sup> Munaazola achetu a atu angu  
kula kpwenye nyumba zao nono,  
munaausira ana ao  
baraka zangu hata kare na kare.

<sup>10</sup> Unukani mphiye vyenu!  
Hipha siphophatu pha kuoya,  
kpwa sababu ya phakanajisika,  
phakabanangika kutsupa chiasi.

<sup>11</sup> Ichikala mutu wa handzo amendzaye  
kuchenga atu andakpwedza aambe,  
“Ndakutabiriani kukala kundakala na uchi  
munji na vinwadzi vya kulevya,”  
Muhubiri iye andamendzwa ni atu hinya!

*Mwenyezi Mlungu andakombola atue*

<sup>12</sup> Kpwa kpweli ndakukusanyani phamwenga  
mwimwi atu a Jakobo.  
Ndaakusanya phamwenga atu a Iziraeli  
achiosala.  
Ndaareha phamwenga dza mang’ondzi kp-  
wenye chaa,  
dza mifugo phao marisani,

napho phandakala na atu anji.  
 13 Hiye awezaye kuvugula njira andaatan-  
 guliya,  
 nao andavundza ryango ra mudzi na kutu-  
 luka kondze.  
 Mfalume wao andaatanguliya,  
 Mwenyezi Mlungu andakala chilongozi  
 wao.

### 3

#### *Vilongozi na manabii anademurirwa*

<sup>1</sup> Alafu nchiamba,  
 “Phundzani mwi vilongozi a Jakobo,  
 mwimwi atawala a nyumba ya Iziraeli.  
 Dze, simwi mlondwao kumanya haki?  
<sup>2</sup> Mwimwi muriozira manono na kumendza  
 mai,  
 mwimwi munaoyula ngozi atu angu  
 na kuusa nyama mwao mifuphani.  
<sup>3</sup> Mwimwi mryao nyama za atu angu,  
 na kuyula ngozi zao.  
 Na kuvundza mifupha yao vipande-vipande  
 na kuakata dza nyama ndizojitwa,  
 dza nyama ndizotiywa nyunguni.”

<sup>4</sup> Siku zedzazo andamririra Mwenyezi Mlungu,  
 ela ye kandaajibu.  
 Wakati hinyo andaafwitsa usowe  
 kpwa sababu ya mahendo gao mai.  
<sup>5</sup> Hivi ndivyo Mwenyezi Mlungu aambavyo,  
 “Kuhusu manabii anaalongoza atu angu chi-  
 makosa,  
 mutu achiapha chakurya, anatangaza,  
 ‘Amani’

ela mutu asiphoapha anadzipanga kupigana nao.

6 Kpwa hivyo mundakala na usiku usio na ruwiya

mwedzerwe na jiza msiweze kutabiri.

Dzuwa rindakutswererani nyo manabii na mutsi undakala jiza kpwao.

7 Aonadzi andagbwirwa ni haya,

na apigi a mburuga agbwirwe ni haya,

osi andafunga kanwa zao

mana taphana jibu kula kpwa Mwenyezi Mlungu.”

8 Ela mino nkaodzazwa nguvu,

nkaodzazwa Roho wa Mwenyezi Mlungu,

nkaodzala haki na uwezo,

ili nimgazire Jakobo makosage,

na Iziraeli dambiye.

9 Phundzani higa mwino vilongozi a nyumba ya Jakobo

mwimwi atawala a nyumba ya Iziraeli

mwimwi munaomena haki

na kugaluzi chochosi cha haki,

10 mdzengao mudzi wa Sayuni kpwa kumwaga milatso

na Jerusalemu kpwa kuhenda mai.

11 Vilongozie anaamula kpwa kuphokera hongo,

alavyadzi-sadaka anafundza kpwa maripho,

manabiie anatabiri kpwa kuphokera pesa.

Chisha achere mtegemea Mwenyezi Mlungu kpwa kuamba,

“Si Mwenyezi Mlungu a phamwenga naswi,



taphana mashaka ndigohuphaha.  
<sup>12</sup> Sambu phahi, kpwa sababu yenu,  
 mudzi wa Sayuni undarimwa dza munda  
 Jerusalemu indakala gandzo,  
 na chidzango cha nyumba ya kuvoya  
 Mlungu chindakala tsaka.”

## 4

### *Ufalume wa Amani*

<sup>1</sup> Siku za mwisho  
 mwango wa nyumba ya Mwenyezi Mlungu  
 undaimarishwa  
 ukale mwango mkpwulu kahi za myango  
 yosi,  
 mure kuriko vidzango vyosi,  
 na atu andaphiya hiko kpwa unji.

<sup>2</sup> Atu a mataifa ganjina manji andakpwedza  
 aambe,  
 “Ndzoni, huambuke mwango wa Mwenyezi  
 Mlungu,  
 huphiye nyumba ya Mlungu wa Jakobo.  
 Ili ahufundze njiraze,  
 naswi huhende gara alondago.”

Mana shariya indala Sayuni,  
 na neno ra Mwenyezi Mlungu rindala  
 Jerusalemu.

<sup>3</sup> Andaamula malau ga atu anji  
 na andaamula mataifa manji genye mkp-  
 wotse ga phephi na ga kure.  
 Nao andabanda panga zao zikale majembe

na mafumo gao gakale marumu ga kutsat-surira.

Takuna taifa ndiropigana na ranjina

wala taandadzifundza viha tsona.

<sup>4</sup> Ela chila mmwenga andasagala tsini ya mz-abibuwe

na muhiwe wa mtini,

na takuna ndiyeaogofyera,

mana Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi akagomba.

<sup>5</sup> Atu a mataifa andalunga milungu yao

ela swiswi hundalunga Mwenyezi Mlungu,

Mlungu wehu, ta kare na kare.

*Mwenyezi Mlungu andativya Sayuni*

<sup>6</sup> Mwenyezi Mlungu anaamba, “Siku iyo

nindakusanya virema osi,

na niarehe hara ariokala akatsamizwa kpwazima

phamwenga na hinyo nrioagayisa.

<sup>7</sup> Aho ni dza viswere ario kure na kpwao,

ela ndakala na mwandzo muphya na nyo

ariosala, nao andakala taifa kulu.

Mwenyezi Mlungu andaatawala kula mwango

Sayuni

hangu wakati uho hata kare na kare.

<sup>8</sup> Na hiko Jerusalemu ambako Mwenyezi

Mlungu anarinda atue,

dza mrisa arindavyo mifugoye kula mnara

wa urindzi,

kundakala tsona mudzi mkpwulu wa

ufalume wa Iziraeli.

Mwango wa mwana mchetu wa Sayuni,

undauyizirwa utawalao wa kare,

yani ufalume wa mwana mchetu wa  
Jerusalemu.”

9 Sambu kpuwa utu wani unarira na raka ra  
dzulu?

Kpwani kuna mfalume?

Dze, mshaurio akafwa,  
ndipho ukale na utsungu dza mchetu ariye  
na utsungu wa kudzivugula?

10 Galagala na uule kpuwa utsungu uwe mwana  
mchetu wa Sayuni  
dza mchetu ariye na utsungu wa  
kudzivugula.

Mana vivi undatuluka kondze ya mudzi  
ukasagale kpwereru,

undaphiya Babeli  
hiko undativywa,

na kuko Mwenyezi Mlungu andakukombola  
kula mikononi mwa maaduigo.

11 Vivi mataifa ganjina manji  
gakakusanyika chinyume na uwe.

Ganaamba, “Mriche atiywe najisi,  
matso gehu nagafwaidi kuona Sayuni  
ichibanangbwa!”

12 Ela taamanya  
maazo ga Mwenyezi Mlungu

taaelewa mipangoye,  
kukala akaakusanya dza masuche hipho  
muhala wa kuwagira.

13 “Unuka uwage, uwe mwana mchetu wa  
Sayuni

mana pembeyo ndaihenda chuma;  
kpwatsazo ndazihenda shaba,

undavundza-vundza mataifa manji.”\*

Mapato gao haramu undagatenga kpwa ajili  
ya Mwenyezi Mlungu,  
hinyo utajiri wao undamupha Mlungu wa  
dunia yosi.

## 5

*Mtawala yelagbwa  
kukala andala Bethlehemu*

<sup>1</sup> Vivi kusanya majeshigo uwe mudzi uriye na  
majeshi manji,  
mana hukazangirwa.

Aho andampiga fwimbo ya ndzeya mtawala wa  
Iziraeli.

<sup>2</sup> “Ela uwe Bethlehemu wa Efuratha,  
dzagbwe u mudzi mdide kahi ya miryango  
ya Juda,

kuko kpwako ndavyarirwa mutu  
ndiyekpwedza kala mtawala wa Iziraeli.  
Mutu ambaye wakalako hangu mwandzo.”

<sup>3</sup> Kpwa hivyo Mwenyezi Mlungu andaaricha  
Aiziraeli mikononi mwa maadui gao  
hadi ndiphodzivugula\* hiye mchetu ariye  
na utsungu.

Alafu ndugu za ye mwana, ariosala kpwenye  
tsi ya maadui gao  
andauya adziunge na Aiziraeli ayawao.

---

\* **4:13** 4:13 hipha Jerusalemu inalinganishwa na ndzau yenye  
mkpwotse ambayo nkuhumira kpwatsaze kusaga mtsere kahi  
ya phatu pha kuwagira.     **5:2** 5:2 Mathayo 2:6; Johana 7:42

\* **5:3** 5:3 kudzivugula ni hipho Jerusalemu ichiphaha kuoya  
na higo mateso.

4 Andalongoza na kumanyirira atue kpwa  
nguvu za Mwenyezi Mlungu,  
na kpwa ukulu wa dzina ra Mwenyezi  
Mlungu, Mlunguwe  
dza mrisa amanyiriravyo mifugoye.

Nao andaishi salama mana wakati hinyo  
iye andakala ndiye mkpwulu dunia yosi.

5 Naye andakala amani yao.

Aashuru ndiphokpwedza vamaia tsi yehu,  
na kuinjira kpwenye ngome zehu  
hundaaimisira vilongozi sabaa  
na akulu anane a majeshi apigane nao.

6 Andatawala tsi ya Aashuru kuumira up-  
anga,  
iyo tsi ya Nimurodi† kula phakpwe  
maryangoni.

Andahutivya na Aashuru,  
hipho Aashuru ndiphokpwedza kpwenye  
tsi yehu  
na kuvuka miphaka yehu.

7 Hinyo ndiosala kahi za atu a Jakobo,  
andasagala kahi za atu a mataifa manji.

Nao andakala dza umande kula kpwa  
Mwenyezi Mlungu,  
dza mawasa ga mvula nyasini  
ambago tagachelewa kpwa sababu ya mutu  
wala tagagodza anadamu.

8 Hinyo ndiosala a chivyazi cha Jakobo,  
andasagala kahi za mataifa ganjina, kahi  
za atu anji  
andakala dza simba kahi za nyama a tsakani,

---

5:6 5:6 Mwandzo 10:8-11 † 5:6 5:6 Soma Mwandzo sura  
ya 10:8-12.

dza mwana simba kahi za kundi ra  
mang'ondzi,  
ambaye achitsupa nkuavyoga-vyoga na  
kuamwamula vipande-vipande,  
wala taphana yeyesi wa kuativya.

<sup>9</sup> Mkpwonoo uwe Iziraeli undaunulwa dzulu  
ya maaduigo  
na avihao andaolagbwa tsetsetse.

*Mwenyezi Mlungu andatakasa atue*

<sup>10</sup> Mwenyezi Mlungu anaamba, "Siku iyo nin-  
daolaga farasi enu  
na kubananga magari genu ga kuvwehwa  
ni farasi.

<sup>11</sup> Nindabananga tsetsetse midzi ya tsiyo  
na kubomola ngomezo zosi.

<sup>12</sup> Nindausa nguvu zosi za utsai kula mwako  
mikononi  
na kundakala tsona na atu a kupiga mbu-  
ruga.

<sup>13</sup> Nindabananga vizukavyo vya kutsongbwa  
na milungu ya handzo ya nguzo iriyo  
kahizo.

Nawe kusujudira tsona vitu  
urivyotengeza na mikonoyo.

<sup>14</sup> Nindang'ola vizuka vya Ashera virivyo  
kahizo  
na kubananga midziyo.

<sup>15</sup> Ndariphiza mataifa ganjina ambago tagan-  
danisikira  
wakati nkareya na kutsukirwa sana."

## 6

*Mwenyezi Mlungu analonda haki*

1 Sambu phahi phundzani agombavyo  
Mwenyezi Mlungu. Iye anaamba,  
“Ima urehe malaugo mbere za myango  
na udzikanire mbere ya vidzango.

2 Sikirani malalamishi ga Mwenyezi Mlungu  
mwimwi myango  
na mwimwi misingi ya kudumu ya dunia.  
Mana Mwenyezi Mlungu ana malau na atue  
na andauzana maswali na Aiziraeli.”

3 “Mwi atu angu, nkakuhendani utu wani?  
Nikakuremwezani na ni? Hebu nijibuni.

4 Nákutuluzani Misiri  
nchikukombolani kula tsi ambayo kala mu  
atumwa.  
Námuhuma Musa phamwenga na Aruni na  
Miriamu,  
edze akulongozeni.

5 Atu angu tambukirani  
vira Balaki\* mfalume wa Moabu arivyoku-  
pangirani mai  
na vira Balaamu mwana wa Beori arivy-  
omjibu.

Tambukirani gara garigohendeka hangu  
mriphola Shitimu† hadi mriphofika  
Giligali,  
ili mmanye mahendo ga haki ga Mwenyezi  
Mlungu.”

---

**6:4** 6:4 a Kumbukumbu 12:50-51; b Kumbukumbu 4:10-16;  
c Kumbukumbu 15:20   **6:5** 6:5 Isabu 22:2—24:25; Joshuwa  
3:1—4:19   \* **6:5** 6:5 Soma chitabu cha Isabu sura 22—24.

† **6:5** 6:5 Soma chitabu cha Joshuwa sura ya 3—4.

- <sup>6</sup> Ndiphokpwedza mbere za Mwenyezi Mlungu kusujudu,  
nimrehereni Mlungu ariye dzulu?  
Dze, nedze na sadaka za kuochwa  
za ana ndzau a mwaka mmwenga-  
mmwenga?
- <sup>7</sup> Dze, Mwenyezi Mlungu andahamirwa ni  
maelufu ga maturume  
au myuho maelufu na maelufu ga mafuha  
ga zaituni?  
Dze, nimulavye mwanangu wa mbere kpwa  
kuniriphira makosa gangu,  
mlatso wangu mwenye kpwa sababu ya  
dambi yangu?
- <sup>8</sup> Hata, uwe mwanadamu Mwenyezi Mlungu  
akakuonyesa ririro ra sawa.  
Ye Mwenyezi Mlungu analonda utu wani?  
Iye analonda uhende haki na ukale na  
mendzwa isiyosika,  
ukale mutu wa kugbwa maguluni  
mbereze.

*Hatiya ya Iziraeli  
na Kutiywakupwe Adabu*

- <sup>9</sup> Phundzani! Mwenyezi Mlungu anagomba na  
atu a Jerusalemu!  
Kuogopha dzinare ni ikima.  
Mwenyezi Mlungu anaamba,  
“Sikira we taifa na osi achiokusanyika mo  
mudzini.
- <sup>10</sup> Uwe nyumba ya uyi,  
siweza kuyala hazinayo uriyoiphaha kpwa  
handzo  
na vipimo vya handzo ambavyo navizira.



- 11 Dze, nimuhesabire mutu ahumiraye mizani  
ya handzo kukala kana hatiya  
hiye ariye na mawe ga kupimira gasigo  
sawa?
- 12 Atue ario matajiri a mudzi wa fujo  
na enyezie ana handzo  
aho anagomba handzo.
- 13 Kpwa hivyo nikaandza kukubanangani,  
nami ndakuangamizani kpwa sababu ya  
dambi zenu.
- 14 Mundarya ela tamundamvuna,  
mundaenderera kukala na ndzala.  
Mundaika ela tamundakala na akiba,  
kpwa sababu hicho mndichoika akiba  
chindahalwa zewe wakati wa viha.
- 15 Mundaphanda ela tamundavuna,  
mundamina zaituni ela tamundadzipaka  
mafuhage,  
mundavyoga zabibu ela tamundanwa  
uchiwe.
- 16 Mkagbwira malagizo ga mfalume Omuri  
na mahendo gosi ga mfalume Ahabu na  
chivyaziche,  
na mkalunga mila zao.  
Kpwa hivyo ndakuangamizani  
ndahenda atu enu anyeterwe,  
mataifa gosi gandakuberani.”

## 7

### *Mahendo mai ga atu a Iziraeli*

- 1 Mimi nahenda ya bure tse! Sindaphaha  
rorosi.

Ni dza vira bada ya atu kukusanya  
matunda ga vuri,  
bada ya atu kutsembwesa.

Taphana hata tsana ya zabibu  
wala tini ya kuivwa ya kurya mimi nriye na  
ndzala sana.

<sup>2</sup> Atu aaminifu kpwa Mlungu akauswa kp-  
wenye tsi.

Takuna hata mmwenga achiyesala wa  
hinyo ahendao garigo sawa.

Atu osi anagodza kpwa hamu aphahe nafwasi  
ya kuolaga,  
chila mmwenga anaindza myawe na  
nyavu.

<sup>3</sup> Aho ana ujuzi wa kuhenda mai.

Akulu analonda zawadi,  
muamuli anavoya hongo  
atu ario na uwezo nkuahenda aamuli aa-  
hende vira alondavyo  
nao osi nkupanga njama phamwenga.

<sup>4</sup> Hiye ariye mnono kahi yao ni dza muhi wa  
miya,

na ye aambwaye ana chadi cha kuhenda  
garigo sawa  
ni mui kuriko chitsaka cha miya.

Wakati wa kutiywa adabu ukafika,  
wakati uriohadzwa ni arindzio, yani man-  
abii,  
vivi nyo atu a phephi na kutatizika.

<sup>5</sup> Usimuamini jirano

wala usimkuluphire msenao wa phephi!

Dzimanyirire sana na maneno ugombago  
hata kpwa hiye alalaye phako lavuni.

<sup>6</sup> Mana mwana mlume anabera ise,  
 mwanache wa chichetu anaunuka  
 kumpinga nine,  
 na mkpwaza-mwana anaheha na nine-vyala,  
 maadui ga mutu ni atu a nyumbaye  
 mwenye.

<sup>7</sup> Ela mino ninamlola Mwenyezi Mlungu,  
 ndamgodza Mlungu muokoli wangu,  
 Mlungu wangu andasikira chiriro changu.

*Mwenyezi Mlungu andativya atue*

<sup>8</sup> Usihererwe uwe adui wangu!  
 Dzagbwe nkagbwa ndaunuka tsona,  
 dzagbwe nsegere jizani,  
 Mwenyezi Mlungu andakala mwanga  
 wangu.

<sup>9</sup> Ni ndavumirira kutiywa adabu ni Mwenyezi  
 Mlungu  
 kpwa sababu nkahenda dambi,  
 hadi ndiphonikanira na kunihendera haki.  
 Andanireha kuriko na mwanga nami  
 ndaona wokofuwe.

<sup>10</sup> Adui wangu ariyeniamba “Akuphi ye  
 Mwenyezi Mlungu, Mlunguo?”  
 Andaona higa na agbwirwe ni haya.  
 Ndamuona na matso gangu ndivyogbwa,  
 na kuvyogbwa-vyogbwa photsi dza tope  
 njirani.

*Iziraeli kuuyizwa hali ya mwandzo*

<sup>11</sup> Wakati wa kudzenga kuta zenu u phephi!  
 Wakati hinyo miphaka yenu indaen-  
 jerezwa.

- 12 Wakati hinyo atu andakpwedza kpwako uwe  
Jerusalemu,  
kpwa uphande wa mlairo wa dzuwa, an-  
dala Ashuru na muho Yufurati,  
na uphande wa mwakani, andala Misiri,  
na kula bahari hadi bahari, na kula  
mwango hadi mwango.
- 13 Ela tsi indakala Gandzo,  
dza kutiywa adabu kpwa sababu ya mai  
arigohendera atu ariosagala himo.
- 14 Longoza atuo dza mrisa amanyiriravyo  
mifugo kuhumira fwimboye,  
hinyo ario dza mifugo ya urisio.
- Aho asegere tsakani machiyao,  
kpwenye tsi ambayo taidzangbwerimwa,  
ichiyozungulukpwa ni marisa manono.
- Ariche akasagale tsi ya rutuba ya Bashani na  
Giliadi,  
dza arivyohenda hipho mwandzo.
- 15 Mwenyezi Mlungu anaamba, “Ndakuonye-  
sani vilinje  
dza irivyokala wakati hura mriphokala mu-  
natuluka Misiri.”
- 16 Mataifa ganjina gandaona na gagbwirwe ni  
waibu  
kpwa kukala gadziona gana mkpwotse  
mbavi mkpwotse wao si chitu kpwa  
Mlungu.
- Gandamaka na gabandike mafumba gao  
miromoni  
na masikiro gao gasisikire.
- 17 Gandalamba vumbi dza nyoka,  
dza mdudu wa kuambala na photsi.

Gandatuluka kula ngomeni mwao kuno  
ganakakama,  
gandagalukira Mwenyezi Mlungu,  
Mlungu wehu kpwa kumuogopha,  
gandakuogopha uwe Mwenyezi Mlungu.

18 Takuna Mlungu ariye dza uwe  
anayeswamehe dambi  
na kusalola makosa ga atu a urisiwe arios-  
ala kutiywa adabu.

Uwe kutsukirwa na ikakala ni bahi hata kare  
na kare,  
ela unaonato kuhuonyesa mendzwa  
isiyosika.

19 Undahuonera tsona mbazi  
dambi zehu undaziturya avi ukazivyoga  
vyoga photsi  
na uyi wehu undautsupha kpwenye vivwa  
vya bahari.

20 Undakala muaminifu kpwa chivyazi cha  
Jakobo  
na kumuonyesa mendzwa isiyosika  
chivyazi cha Burahimu,  
dza urivyoalaga akare ehu hipho kare, kpwa  
kuhenda apa.

**Digo**  
**Chidigo: Digo (Bible)**

copyright © 2019 Bible Translation and Literacy

Language: Digo (Chidigo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-24

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Sep 2022 from source  
files dated 17 May 2022  
bab7eb71-e774-512d-9543-5878c28ca63b